

ANEXO I

AGENDA

VI REUNIÓN DE LA COMISIÓN MIXTA DE COOPERACIÓN TÉCNICA Y CIENTÍFICA ENTRE PARAGUAY Y COLOMBIA

Asunción, 24 de agosto de 2016

10:00 – 10:20 am **Inauguración – Palabras de apertura y presentación de las delegaciones**

Embajador José Antonio Dos Santos, Director General de Política Multilateral, Ministerio de Relaciones Exteriores del Paraguay

María Andrea Albán Durán, Directora de Cooperación Internacional del Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia

Adela Maestre Cuello, Embajadora de Colombia en Paraguay

10:20 – 10:40 am **Evaluación del Programa de Cooperación 2014 – 2016**

Guillermo Alcaraz, Director General de Cooperación para el Desarrollo de la Secretaría Técnica de Planificación (STP)

Enrique Maruri Londoño, Dirección de Oferta, Agencia Presidencial de Cooperación Internacional – APC Colombia

10:40 – 10:50 am **Pausa de Café**

10:50 – 12:30 pm **Presentación de los proyectos aprobados que conformarán el Programa de Cooperación 2016 – 2018**

Demandas de Paraguay

Sector: Política Social

1. Proyecto: Diseño, Elaboración, Aplicación y Análisis del Componente de Ingesta Alimentaria en la Encuesta Nacional de Alimentación y Nutrición de Paraguay.
Institución Colombiana: Universidad de Antioquia.
Institución Paraguaya: Instituto Nacional de Alimentación y Nutrición (INAN)

Sector: Industria

2. Proyecto: Mejoramiento de los procesos tintura de oficios artesanales en fibras textiles y vegetales
Institución Colombiana: Artesanías de Colombia
Institución Paraguaya: Instituto Paraguayo de

Artesanías (IPA)

Sector: Gobierno

3. Planificación, negociación y gestión de la Cooperación Sur- Sur.

Institución Colombiana: Agencia Presidencial de Cooperación Internacional- APC Colombia

Institución Paraguaya: Secretaría Técnica de Planificación- STP

12:30 – 14:00

Almuerzo

14:00 – 15:00

Presentación de nuevos proyectos – II Parte

Proyecto de Doble Vía

Sector: Desarrollo Rural

4. Proyecto: Fortalecimiento de la competitividad pecuaria en Colombia y Paraguay

Institución Colombiana: Gobernación de Caldas

Institución Paraguaya: Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG)

Sector: Política Social

5. Proyecto Plan de reducción de la pobreza en Paraguay (Fase II)

Institución Colombiana: Prosperidad Social

Institución Paraguaya: Secretaría Técnica de Planificación (STP)

15:00 – 15:30 pm

Consideraciones finales y revisión del Acta

15:30 pm

Firma del Acta y cierre de la reunión



Dirección de Cooperación Internacional

Reunión de VI Comisión Mixta de Cooperación Paraguay - Colombia

Miércoles 24 de agosto del 2016

Asunción

	Nombre y apellido	Cargo / Institución	Teléfono de línea baja	E-mail
1.	Cristian Leguizamón	Jefe MRE-Py	214-8719	crleguizamón@mre.gov.py
2.	Florento Boguro	Jefe. V - C.S.S.	450.422	boguro@STP.gov.py
3.	Guillermo Galcaraz	Director / STP	450 422	galcaraz@stp.gov.py
4.	Cynthia Filartiga Laeroux	Ministra - Asesora VIRE MRE	+595 21 414 8045	cfilartiga@mre.gov.py
5.	CARLOS VIDAL PINTOS	Jefe de Coop. Bilateral M. R. E.	+ 59521-4148835	cpintos@mre.gov.py
6.	Santiago Sanchez B.	Primer Secretario Embajada Colombia	+573005549544	ssanchez@mre.gov.py
7.	Fernando Acosta	Director de Coop. Int. M. R. E.	414 8735	facosta@mre.gov.py



Dirección de Cooperación Internacional

	Nombre y apellido	Cargo / Institución	Teléfono de línea baja	E-mail
8.	Hugo Chaparro	DCI. MRE	414 8735	hchaparro@mre.gov.py
9.	Ismael Banola	DCI. MRE.	414 8735	ibanola@mre.gov.py
10.	Juan Manuel Mangels	DCI. MRE	414 8735	jmangels@mre.gov.py
11.	Omar Sosa	MAG / VING	585212	omasosag@gmail.com.
12.	Anahi Enciso	DGP / MAG	498940 447250	any.enciso@hotmail.com
13.	JUANA ZARACHO DE IRAZUSTA	IVAN / MSPBS	294073	JCZ_IRAZUSTA@HOTMAIL.COM
14.	Susana Sánchez	PNPD / INAN	282791	susana.sanchez.ber@gmail.com
15.	Carla Dinocchio	STP / Dirección	450422	cdinocchio@stp.gov.py



Dirección de Cooperación Internacional

	NOMBRE	CARGO - INSTITUCIÓN	TEL. LINEA BAJA	E. MAIL
16.	SHEILA NOTARIO #	DIRECTORA PROYECTOS IPA	526 532	sheilannotario@hotmail.com
17.	IGNACIO RUIZ P.	Ministro Embajada de Colombia	0981326508	ignacio.ruiz@cancilleria. gov.co
18.	Adela Maestre.	Embajadora. Colombia	0981293333.	Adela.maestre@cancilleria .gov.co.
19.	Andrea Ailbón	Directora coop.	+57 310 4037315	marianadva.ailbon@ cancilleria.gov.co.
20.	Enrique Manrí	APC - Colombia	+57 310 3489152	enrigo.manrion@apc.colombia gov.co
21.				
22.				
23.				
24.				



**AGENCIA PRESIDENCIAL DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL DE COLOMBIA
APC-COLOMBIA**

**VI REUNIÓN DE COOPERACIÓN TÉCNICA Y CIENTÍFICA ENTRE LA REPÚBLICA DE
COLOMBIA Y LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY**

ANEXO III:

**BALANCE DEL V PROGRAMA DE COOPERACIÓN COLOMBIA ENTRE LA REPÚBLICA
DE COLOMBIA Y LA REPUBLICA DEL PARAGUAY 2014 – 2016**

**DIRECCIÓN DE OFERTA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL
BOGOTÁ, AGOSTO DE 2016**





**BALANCE:
V PROGRAMA DE COOPERACIÓN TÉCNICA Y CIENTÍFICA ENTRE COLOMBIA Y
PARAGUAY 2014 – 2016**

1. ANTECEDENTES

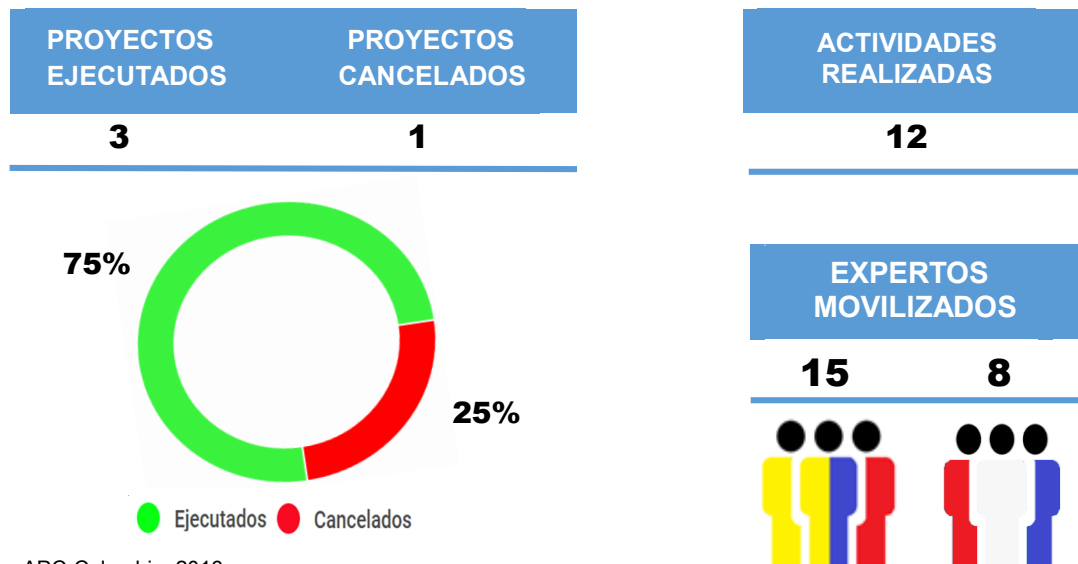
En el marco del Acuerdo de Cooperación Técnica y Científica entre el Gobierno de la República de Colombia y el Gobierno de la República del Paraguay, suscrito en Bogotá el 15 de noviembre de 1980, se celebró la V Reunión de Cooperación Técnica y Científica el día 24 de abril de 2014, ocasión en la cual se aprobaron cinco (5) proyectos¹.

2. SECTORES DE COOPERACIÓN

Los cinco proyectos (todas demandas de cooperación de Paraguay) respondían a los sectores de: 1) Protección y Promoción Social, 2) Desarrollo Productivo y 3) Gestión Pública y Buen Gobierno.

3. BALANCE DEL V PROGRAMA BILATERAL DE COOPERACIÓN:

El Programa Bilateral final estuvo representado en cuatro (4) proyectos. El porcentaje de ejecución corresponde a un satisfactorio **75%**



Fuente: APC-Colombia, 2016

¹ Si bien la Comisión Mixta aprobó 5 proyectos, ambos gobiernos en la reunión de seguimiento de julio de 2015 acordaron unificar los dos proyectos aprobados en materia de artesanías. Con lo cual la ejecución del programa bilateral 2014 – 2016 da cuenta únicamente de 4 proyectos.





APC
Colombia

Agencia
Presidencial
de Cooperación
Internacional
de Colombia



**TODOS POR UN
NUEVO PAÍS**

PAZ EQUIDAD EDUCACIÓN

Emisión Código: DG-F-002 - Versión: 03 - Fecha: 13/08/2012

PROYECTO	SECTOR	ENTIDAD COLOMBIANA	ENTIDAD PARAGUAYA	ESTADO
<p>Metodología para la implementación del plan de reducción de la pobreza extrema</p> <p>(Demanda paraguaya)</p>	Protección y Promoción Social	Departamento de Prosperidad Social	Secretaría Técnica de Planificación – STP.	EJECUTADO
<p>Asistencia técnica en desarrollo e innovación de productos artesanales para las comunidades rural e indígena con énfasis en textil y turismo</p> <p>(Demanda paraguaya)</p>	Desarrollo Productivo	Artesanías de Colombia	<p>Instituto Paraguayo de Artesanía (IPA)</p> <p>Secretaría Nacional de Turismo (SENATUR)</p>	EJECUTADO
<p>Fortalecimiento de capacidades en el área de registro de productos alimenticios, envases en contacto con alimentos y biotecnología</p> <p>(Demanda paraguaya)</p>	Gestión Pública y Buen Gobierno	Instituto de Vigilancia de Medicamentos y Alimentos (INVIMA)	Instituto Nacional de Alimentación y Nutrición (INAN)	EJECUTADO
<p>Mejoramiento de las capacidades nacionales del INDI en el marco de la gobernanza, tierra y territorio indígena</p> <p>(Demanda paraguaya)</p>	Gestión Pública y Buen Gobierno	Ministerio del Interior	Instituto Nacional del Indígena – INDI.	CANCELADO





3.1 PROYECTOS PROGRAMA DE COOPERACIÓN 2014 – 2016:

- **Metodología para la implementación del plan de reducción de la pobreza extrema**

La Agencia Nacional para la Superación de la Pobreza Extrema – ANSPE (hoy Prosperidad Social) compartió las buenas prácticas de Colombia en materia de programas nacionales que permiten a Colombia avanzar en este propósito. Con tres actividades (1 en Paraguay y 2 en Colombia), la STP pudo conocer las herramientas metodológicas, marco conceptual, implementación, etc. de los Programas Sembrando Oportunidades, Red Unidos, así como la institucionalización de la innovación social. Los resultados fueron tan positivos que el nuevo programa 2016 – 2018 tendrá una segunda fase del proyecto.



Paraguay, 2016

3

Actividades de intercambio

5

Expertos movilizados

- **Asistencia técnica en desarrollo e innovación de productos artesanales para las comunidades rural e indígena con énfasis en textil y turismo**

Artesanías de Colombia realizó un diagnóstico en el Distrito de Limpio y San Miguel – Misiones con relación a los oficios textil en lana y algodón. Se realizó el análisis competitivo de los núcleos visitados con miras a realizar estas actividades rentables y sostenibles para las comunidades indígenas. Se realizaron talleres en temas de diseño, tendencia, mercado, etc. Por último, delegados del IPA y SENATUR participaron en el evento comercial Expoartesano 2016 (Medellín) donde aprendieron sobre estrategias de fortalecimiento que realiza Artesanías de Colombia para este sector en el país.



Paraguay, 2015



Paraguay 2016



Medellín, 2016

3

Actividades de intercambio

7

Expertos movilizados





- **Fortalecimiento de capacidades en el área de registro de productos alimenticios, envases en contacto con alimentos y biotecnología**

En 2014 iniciaron los intercambios de conocimiento entre el INVIMA y el INAN en el área de registro de productos alimenticios a través de capacitaciones, cursos de evaluación sobre inocuidad alimentaria, procesos de inspección sanitaria. En la actualidad, Paraguay se encuentra actualizando su marco legal que rige el registro sanitario, realizó mejoras en las listas de chequeo de inspección higiénico sanitario para establecimientos e incorporó el tema de OGM-biotecnología en el ámbito del sector salud.



Paraguay, 2016

3

Actividades de Intercambio

5

Expertos movilizados

- **Mejoramiento de las capacidades nacionales del INDI en el marco de la gobernanza, tierra y territorio indígena.**

Si bien los países acordaron dar por cancelado este proyecto, vale la pena destacar la misión realizada en Colombia en donde el INDI de Paraguay conoció la experiencia de Colombia sobre consulta previa para poblaciones indígenas con el Ministerio del Interior de Colombia. Se realizó también visita técnica al INCODER para obtener información y detalle técnico de sobre constitución, ampliación, reestructuración y saneamiento de resguardos indígenas.



Bogotá, Noviembre 2015

1

Actividades de intercambio

2

Expertos movilizados





ANEXOS Y RESULTADOS POSITIVOS

Colombianos visitan territorios priorizados para observar experiencias de trabajos del programa AROVIA y de Familia por Familia

14/07/2016



Con el fin de generar instancias de cooperación e intercambiar buenas prácticas sobre estrategias para la lucha contra la pobreza, Marcela Dajer y Carlos Gómez, representantes del Departamento de Prosperidad Social de Colombia visitaron distritos de Chore y de 25 de Diciembre, del departamento de San Pedro.

<http://www.stp.gov.py/v1/?p=65533>

JUN 28 INAN fortalece capacidades para registro de productos alimenticios, envases y biotecnología

Noticias

- Realizado con apoyo de referentes del Instituto de Vigilancia de Medicamentos y Alimentos de Colombia.
- Destacaron la evaluación de riesgos para la inocuidad de productos derivados de OGM (organismo genéticamente modificado).



Recientemente culminó la evaluación del Proyecto de Cooperación Técnica para el Fortalecimiento de Capacidades en el Área de Registro de Productos Alimenticios, Envases en Contacto con Alimentos y en el Área de Biotecnología. La jornada contó con la participación de los profesionales del INVIMA- Colombia, Diana Cabanzo, de la Oficina de Cooperación Internacional y Javier Castellanos, Asesor de la Dirección de Alimentos.

<http://www.mspbs.gov.py/v3/inan-fortalece-capacidades-para-registro-de-productos-alimenticios-envases-y-biotecnologia/>







Paraguay
Tenés que sentirlo

**Secretaría Nacional de Turismo
Presidencia de la República**

Atención al Turista
Línea gratuita
0800-11-3030

[f](#) [t](#) [y](#)

[INICIO](#) [PARAGUAY](#) [¿DÓNDE IR?](#) [¿QUÉ HACER?](#) [SENATUR](#) [RECLAMOS](#) [CONTÁCTENOS](#)

Llamado a contratación de Usufructo con Inversión N° 01/2016

Llamado a contratación de Usufructo con Inversión N° 01/2016 de propiedades de la Secretaría Nacional de Turismo, denominados: "Casa Coratei", "Hotel Nacional de Ayolas", "Hotel Nacional de Villa Florida" y "Hotel Nacional de Vapor Cué".

[Pliego de Bases y Condiciones con sus anexos y proforma de contrato](#)

SEP 07 **Expertas colombianas en artesanía capacitan en innovación y tendencias a artesanos paraguayos**

Escrito por Dirección de Comunicación - SENATUR.



La Secretaría Nacional de Turismo (SENATUR) y el Instituto Paraguayo de Artesanía (IPA), a través de la Cooperación Internacional de Artesanías de Colombia, vienen desarrollando "Talleres de Innovación de las Artesanías". Para ello fueron invitadas dos colombianas expertas en artesanía, que recorrieron distintos puntos del Paraguay y trabajarán de cerca con artesanos interesados en innovar sus productos y conocer tendencias internacionales.

Acompañadas por funcionarios de Senatur e IPA, hicieron visitas técnicas, conociendo talleres artesanales de Luque, Pirayú, Itauguá, Lambaré quienes trabajan en producción textil. Además visitaron la comunidad indígena de Cerrito con el fin de compartir con los grupos de artesanos indígenas del pueblo Toba Qom.

http://www.senatur.gov.py/index.php?option=com_content&view=article&id=775:2015-09-07-16-38-05&catid=5:destacados





En el marco de la "V Reunión de la Comisión Mixta de Cooperación Técnica y Científica" celebrada entre nuestro país y Colombia en el mes de agosto del año 2014, se llevo a cabo la última actividad presencial de éste proyecto, a fin de culminar el trabajo técnico entre Artesanías Colombia, el Instituto Paraguayo de Artesanía, IPA y la Secretaría Nacional de Turismo, SENATUR.

La Presidenta del Instituto Paraguayo de Artesanía, Sra. Esmilse Bobadilla, junto a la Directora de Planificación y Proyectos, Sra. Sheila Notario Hicks, participaron de este encuentro desarrollado en la ciudad de Medellín, Colombia del 10 al 14 de Julio del corriente.

<http://artesanias.gov.py/index.php/noticias/programa-iberoamericano-para-el-fortalecimiento-de-cooperacion-sur-sur>



ANEXO IV

PROGRAMA DE COOPERACIÓN BILATERAL DE COOPERACIÓN 2016-2018 VI COMISIÓN MIXTA DE COOPERACIÓN TÉCNICA Y CIENTÍFICA ENTRE LA REPÚBLICA DE COLOMBIA Y LA REPÚBLICA DE PARAGUAY

País demandante	Nombre del Proyecto	Objetivo	Entidad Paraguaya	Entidad Colombiana	Sector	Observación
Paraguay	Diseño, Elaboración, Aplicación y Análisis del Componente de Ingesta Alimentaria en la Encuesta Nacional de Alimentación y Nutrición de Paraguay.	Fortalecer las capacidades técnicas del INAN de Paraguay con metodologías y herramientas apropiadas para la captura, digitación y valoración de información de caracterización sociodemográfica, ingesta dietética y evaluación antropométrica, que permitan la identificación de la prevalencia del riesgo en el consumo usual de energía y nutrientes en estudios poblacionales determinados, a partir de la experiencia de Colombia.	Instituto Nacional de Alimentación y Nutrición (INAN)	Universidad de Antioquia.	Política Social	Proyecto formulado y acordado técnica y financieramente por las contrapartes en ambos países

Paraguay	Mejoramiento de los procesos tintura de oficios artesanales en fibras textiles y vegetales	Optimizar los procesos de tintura de los oficios artesanales de tejeduría y fibras vegetales identificado como crítica en los Municipios de Misiones y Limpio en Paraguay	Instituto Paraguayo de Artesanías (IPA)	Artesanías de Colombia	Industria	Proyecto formulado y acordado técnica y financieramente por las contrapartes en ambos países
Paraguay	Planificación, negociación y gestión de la Cooperación Sur-Sur.	Desarrollar capacidades técnicas específicas en la STP del Paraguay en temas de negociación, modelos de gestión, seguimiento e identificación de prácticas exitosas de Cooperación Sur – Sur.	Secretaría Técnica de Planificación (STP)	APC-Colombia	Gobierno	Proyecto formulado y acordado técnica y financieramente por las contrapartes en ambos países
Doble vía	Fortalecimiento de la competitividad pecuaria en Colombia y Paraguay	Implementar protocolos y prácticas que permitan fortalecer la competitividad de las actividades de producción pecuaria en el departamento de Caldas (Carne bovina para exportación) y en Paraguay (asociatividad de pequeños productores lecheros y producción de ganado doble propósito).	Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG)	Gobernación de Caldas	Desarrollo Rural	Proyecto formulado y acordado técnica y financieramente por las contrapartes en ambos países

Doble vía	Estrategias de re-estructuración e implementación de políticas de superación de la pobreza para Colombia y Paraguay	Fortalecer los programas y estrategias para la superación de la pobreza (Sembrando Oportunidad y Red Unidos) y la innovación social en Colombia y Paraguay	Secretaría Técnica de Planificación (STP)	Prosperidad Social	Política Social	Proyecto formulado y acordado técnica y financieramente por las contrapartes en ambos países.
-----------	--	--	---	--------------------	-----------------	---